



België – Belgique

Subsidiariteitsadvies	Avis de subsidiarité
Voorstel voor een RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD tot vaststelling van de technische voorschriften voor binnenschepen en tot intrekking van Richtlijn 2006/87/EG van het Europees Parlement en de Raad (COM(2013)622)	Proposition de DIRECTIVE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL établissant les prescriptions techniques applicables aux bateaux de navigation intérieure et abrogeant la directive 2006/87/CE du Parlement européen et du Conseil (COM(2013)622)
Advies aangenomen door de commissie voor de Infrastructuur van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 10 december 2013	Avis adopté par la commission de l'Infrastructure de la Chambre des représentants, le 10 décembre 2013
Overeenkomstig artikel 37bis van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de commissie voor de Infrastructuur tijdens haar vergadering van 10 december 2013 besloten om over het in rand vermelde wetgevingsvoorstel een advies inzake de subsidiariteit en de proportionaliteit uit te brengen. De termijn om een subsidiariteitsadvies over de ontwerprichtlijn te formuleren, verstrijkt op 12 december 2013.	Conformément à l'article 37bis du Règlement de la Chambre des représentants, la commission de l'Infrastructure a décidé, au cours de sa réunion du 10 décembre 2013, de rendre un avis en matière de subsidiarité et de proportionnalité sur la proposition législative susvisée. Le délai pour formuler un avis de subsidiarité concernant ces propositions législatives expire le 12 décembre 2013.
Met deze ontwerprichtlijn wenst de Europese commissie voor het gehele binnenwaterwegennet van de EU (met inbegrip van de Rijn) uniforme technische voorschriften vast te stellen die regelmatig worden bijgewerkt. Deze ontwerprichtlijn draagt bij tot harmonisatie en beoogt het voorkomen van concurrentievervalsing en van ongelijke veiligheidsniveaus in de Europese binnenvaart.	Par ce projet de directive, la Commission européenne entend fixer, pour l'ensemble du réseau des voies d'eau intérieures de l'Union européenne (y compris le Rhin), des prescriptions techniques uniformes et actualisées périodiquement. Ce projet de directive contribue à l'harmonisation et il vise à éviter les distorsions de concurrence et à garantir un niveau de sécurité uniforme dans la navigation intérieure européenne.
De commissie voor de Infrastructuur deelt de mening van de Europese Commissie dat het bestaan van twee verschillende regelingen voor de afgifte van certificaten (op basis van de Herziane Rijnvaartakte en op basis van het EU	La commission de l'Infrastructure partage l'opinion de la Commission européenne que la coexistence de deux réglementations différentes pour la délivrance de certificats (la Convention révisée pour la navigation du Rhin

<p>binnenvaartcertificaat) de rechtszekerheid en veiligheid niet ten goede komt. De regeling die de Europese Commissie voorstelt om voor het gehele binnenwaterwegennet van de EU uniforme technische voorschriften vast te stellen die regelmatig kunnen worden bijgewerkt, is een stap in de goede richting, te meer daar de oprichting van een nieuw Comité in het vooruitzicht wordt gesteld, dat samengesteld zal zijn uit alle lidstaten van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (CCR) en alle EU-lidstaten. Dit comité zal de technische normen voor binnenvaartschepen verder stroomlijnen en volledige conformiteit van de normen tussen de rechtsstelsels van de EU en de Rijn bereiken. De commissie voor de Infrastructuur vindt het een goede zaak dat van de deskundigheid van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart gebruik zal worden gemaakt.</p>	<p>et le certificat de l'Union pour bateaux de navigation intérieure) n'est favorable ni à la sécurité juridique ni à la sécurité proprement dite. L'initiative, proposée par la Commission européenne, qui vise à établir des normes techniques uniformes, qui pourront être révisées régulièrement, pour l'ensemble du réseau des voies navigables intérieures de l'UE, est un pas dans la bonne direction, d'autant plus que la création d'un nouveau comité composé de tous les États membres de la Commission centrale pour la navigation du Rhin (CCNR) et de tous les États membres de l'UE soit envisagée. Ce comité s'attachera à rationaliser plus avant les normes techniques applicables aux bateaux de navigation intérieure, de manière à aboutir à une conformité totale des normes entre les régimes juridiques de l'UE et du Rhin. La commission de l'Infrastructure est d'avis qu'il est judicieux de faire appel à l'expertise de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.</p>
<p><i>Advises betreffende de subsidiariteit en proportionaliteit:</i></p>	<p><i>Avis concernant la subsidiarité et la proportionnalité :</i></p>
<p>- <i>betreffende de subsidiariteit: positief</i></p> <p>Ook al motiveert de Europese Commissie niet in welke mate dit voorstel het beginsel van de subsidiariteit in acht neemt, kan ermee worden ingestemd dat het subsidiariteitsbeginsel is nageleefd. Het voorstel is een actualisatie en verduidelijking van een bestaande richtlijn, nl. Richtlijn 2006/87/EG, en wenst voor het gehele Europese binnenwaterwegennet uniforme technische voorschriften in te voeren. Deze beleids optie kan in onvoldoende mate op nationaal niveau worden bereikt.</p>	<p>- <i>concernant la subsidiarité : positif</i></p> <p>Bien que la Commission européenne ne motive pas explicitement dans quelle mesure cette proposition respecte le principe de subsidiarité, on peut admettre que ladite proposition est conforme à ce principe. La proposition actualise et précise la directive 2006/87/CE, et vise à instaurer des prescriptions techniques uniformes pour tout le réseau européen des voies d'eau nationales. Cet objectif politique ne peut être suffisamment réalisé au niveau national.</p>
<p>- <i>betreffende de proportionaliteit : positief</i></p> <p>Het voorstel biedt voldoende manoeuvreerruimte voor de lidstaten om, binnen het door de Europese Commissie vastgestelde kader, eigen beslissingen te</p>	<p>- <i>concernant la proportionnalité : positif</i></p> <p>La proposition offre suffisamment de marge de manoeuvre aux États membres pour prendre, dans le cadre fixé par la Commission européenne, leurs propres décisions</p>

nemen (aanvullende inspecties, afwijkingen).	(inspections supplémentaires, dérogations).
Het voorstel kadert in het Naiades II-pakket ¹ dat de overlapping van wettelijke kaders in de binnenvaartsector aanpakt. De doelgerichte samenwerking met de “Centrale Commissie voor de Rijnvaart” draagt bij tot het wegwerken van dergelijke overlappingen.	La proposition s’inscrit dans le cadre du paquet Naiades II ² qui s’attaque au problème du chevauchement des cadres légaux dans le secteur de la navigation intérieure. La coopération ciblée avec la “Commission centrale pour la navigation du Rhin” contribue à réduire ce type de chevauchements.
De commissie voor de Infrastructuur vestigt de aandacht op de implementatietermijn van 15 januari 2015. In dit opzicht is het raadzaam dat de bevoegde overheid hiertoe binnen korte termijn de nadere schikkingen treft en bij de stakeholders, zoals het “Fonds der Belgische Rijnvaart” en het “Instituut voor Transport langs de Binnenwateren”, nagaat hoe zij tegenover de bevoegdheidsdelegaties staan die de ontwerprichtlijn toekent aan de Europese Commissie.	La commission de l’Infrastructure signale que le délai de la mise en œuvre est fixé le 15 janvier 2015. Dans ce contexte, il convient que l’autorité compétente prenne dans un délai bref les initiatives indiquées et que les parties prenantes, comme le “Fonds de la Batellerie Rhénane Belge” et l’“Institut pour le Transport par Batellerie”, soient consultées quant à leur opinion sur les délégations de compétences à la Commission européenne par ce projet de directive.
De commissie vraagt de Europese Commissie om aandacht te hebben voor de specifieke noden van de kleine schepen in de binnenvaartsector. Er moet minstens in overgangmaatregelen worden voorzien. De commissie vraagt dat de bekommernissen die worden besproken in het trilateraal overleg tussen de Europese Commissie, de Belgische federale Staat en de Gewesten worden vertaald in de Richtlijn.	La commission demande à la Commission européenne d’avoir de l’attention à l’égard des besoins spécifiques des petits bateaux du secteur du transport fluvial. Des règles transitoires doivent au moins être prévues. La commission demande que les préoccupations qui sont discutées en concertation tripartite entre la Commission européenne, l’État fédéral belge et les Régions soient traduites dans la Directive.
Dit advies werd éénparig aangenomen.	Cet avis est adopté à l’unanimité.

¹ Zie : Mededeling van de Commissie naar kwaliteit binnenvaart transport NAIADES II (COM(2013)623). Zie: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20130623.do>

² Voir : Communication de la Commission Vers un transport par voies navigables intérieures de qualité NAIADES II (COM(2013)623). Voir: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20130623.do>